

Inloggen in het eigenarenportal

Ga naar www.villamer.nl/eigenaren-portal. Login met uw e-mailadres en wachtwoord.

Email: gebruik het e-mailadres waarop u de eindafrekeningen ontvangt. Wachtwoord: gebruik de eerste keer de postcode van uw woonadres. Verander nadat u bent ingelogd het wachtwoord.

Lukt het u niet om in te loggen? Stuur dan een e-mail naar info@villamer.nl. Wij helpen u verder!

Anmeldung im Eigentümerportals

Gehen Sie zu www.villamer.nl/de/eigentumer-portal. Melden Sie sich mit Ihrer E-Mail-Adresse und Ihrem Passwort an.

E-Mail: Verwenden Sie die E-Mail-Adresse, über die Sie Ihre Endabrechnungen erhalten. Passwort: Geben Sie beim ersten Mal die Postleitzahl Ihrer Wohnanschrift ein. Nachdem Sie sich angemeldet haben, ändern Sie das Passwort.

Sie können sich nicht einloggen? Bitte senden Sie eine E-Mail an info@villamer.nl. Wir werden Ihnen helfen!

Registration in the owner portal

Go to www.villamer.nl/eigenaren-portal. Log in with your email address and password.

Email: use the email address on which you receive your final statements. Password: for the first time, use the postcode of your residential address. After you have logged in, change the password.

Can't log in? Please send an e-mail to info@villamer.nl. We will help you!



E-mail

Wachtwoord



Wat kunt u doen in het eigenarenportal?

Zodra u bent ingelogd kunt u in het eigenarenportal:

- de omzet en bezetting van uw accommodatie(s) bekijken
- namen van de huurders bekijken
- reserveringen maken voor eigen gebruik maken
- facturen en eindafrekeningen bekijken
- overige documenten, die u in de loop van de tijd krijgt, teruglezen

Was können Sie im Eigentümerportal tun?

Sobald Sie sich angemeldet haben, können Sie das Eigentümerportal nutzen, um:

- die Besetzung und Umsatz Ihrer Immobilie einsehen
- Namen der Mieter anzeigen
- hinzufügen von Reservierungen für den eigenen Gebrauch
- Rechnungen und Endabrechnungen einsehen
- andere Dokumente lesen, die Sie im Laufe der Zeit erhalten

What can you do in the owner's portal?

Once you have logged in, you can use the owner's portal:

- view the turnover and occupancy of your accommodation(s)
- view the names of the guests
- make reservations for your own use
- view invoices and final statements
- read other documents you receive over time



Omzet van uw accommodatie(s) bekijken

Klik op **Bekijk omzet en reserveringen** om de omzet van uw accommodatie(s) te bekijken.

De omzet is de voorlopige omzet. Annuleringskosten voor de gast binnen 1 week na reserveren: 0% van de reissom; tot meer dan 3 maanden voor de dag van aankomst: 15% van de reissom; vanaf 3 maanden tot 1 maand voor de dag van aankomst: 50% van de reissom; vanaf 1 maand tot 2 weken voor aankomst: 85% van de reissom; binnen 2 weken voor aankomst: de volle reissom. Het verhuurkantoor kan annuleren in het geval van (gedeeltelijk) niet betalen of de reservering niet accepteren als de gast op de zwarte lijst staat.

Soms zet Villa Mer uw accommodatie in **optie** voor een geïnteresseerde. In de *kalender* kleurt de betreffende verblijfsperiode dan blauw (net als bij een definitieve reservering). Een optie wordt echter nooit meegeteld met de omzet. Ook bij *Reserveringen* ziet u de optie NIET staan! Bij *Reserveringen* ziet u alleen de definitieve reserveringen staan.

Den Umsatz Ihrer Unterkunft(en) anzeigen

Klicken Sie auf **Umsatz und Reservierungen anzeigen**, um den Umsatz Ihrer Unterkunft(en) zu sehen.

Der Umsatz ist der vorläufige Umsatz. Stornogebühren für den Gast innerhalb von 1 Woche nach der Buchung: 0% des Reisepreises; bis mehr als 3 Monate vor dem Anreisetag: 15% des Reisepreises; von 3 Monaten bis 1 Monat vor dem Anreisetag: 50% des Reisepreises; von 1 Monat bis 2 Wochen vor der Anreise: 85% des Reisepreises; innerhalb von 2 Wochen vor der Anreise: der volle Reisepreis. Das Vermietungsbüro kann bei (teilweiser) Nichtbezahlung stornieren oder die Reservierung nicht annehmen, wenn der Gast auf der Schwarzliste steht.

Manchmal stellt Villa Mer Ihre Unterkunft für einen Interessenten zur **Option**. Im *Kalender* wird der betreffende Zeitraum dann blau eingefärbt (wie bei einer definitiven Reservierung). Eine Option ist jedoch nie im Umsatz enthalten. Sie werden die Option auch NICHT in den *Reservierungen* sehen! Unter *Reservierungen* sehen Sie nur die definitiven Reservierungen.

View the turnover of your accommodation(s)

Click on **View turnover and reservations** to see the turnover of your accommodation(s).

The turnover is the preliminary turnover. Cancellation fees for the guest within 1 week of booking: 0% of the holiday price; up to more than 3 months before the day of arrival: 15% of the holiday price; from 3 months to 1 month before the day of arrival: 50% of the holiday price; from 1 month to 2 weeks before arrival: 85% of the holiday price; within 2 weeks before arrival: the full holiday price. The rental office can cancel in case of (partial) non-payment or not accept the reservation if the guest is on the blacklist.

Sometimes Villa Mer puts your accommodation on **option** for an interested person. In the calendar, the period of stay concerned is then coloured blue (just like a definite reservation). However, an option is never included in the *turnover*. You will also NOT see the option in *Reservations*! Under *Reservations* you will only see the definite reservations.

Selectie

Accommodaties

[REDACTED]

2022 Op vertrekdatum

[Bekijk omzet en reserveringen](#)

[Naar Reserveringen](#)

Omzet

Sum	Month						Maand
Accommodation	Maand						
	2	4	5	7	8	10	
Maand Accommodatie [REDACTED]	€ 360,00	€ 900,00	€ 1.170,00	€ 2.115,00	€ 1.410,00	€ 425,00	€ 6.380,00
Accommodatie	€ 360,00	€ 900,00	€ 1.170,00	€ 2.115,00	€ 1.410,00	€ 425,00	€ 6.380,00

Omzet per maand inclusief btw, aankomstdatum van de gast is bepalend voor de maand waarin deze omzet wordt meegenomen.

Reserveringen

[Export Pdf](#)

	Aankomst	Vertrek	Aantal pers.	Accommodatie	Huur
	8-10-2022	15-10-2022	4	[REDACTED]	€ 425,00
	13-8-2022	27-8-2022	2	[REDACTED]	€ 1.410,00
	16-7-2022	6-8-2022	2	[REDACTED]	€ 2.115,00
	7-5-2022	28-5-2022	2	[REDACTED]	€ 1.170,00
	16-4-2022	23-4-2022	2	[REDACTED]	€ 450,00
	9-4-2022	16-4-2022	4	[REDACTED]	€ 450,00
▶	2-4-2022	8-4-2022	1	[REDACTED]	€ 0,00
	26-2-2022	5-3-2022	2	[REDACTED]	€ 360,00

Bezetting van uw accommodatie(s) bekijken

Klik op **Bekijken kalender** om de bezetting van uw accommodatie(s) te bekijken.

Anzeige der Belegung Ihrer Unterkunft(en)

Klicken Sie auf **Offen Kalender**, um die Belegung Ihrer Unterkunft(en) zu sehen.

View the occupancy of your accommodation(s)

Click on **Open calendar** to view the occupation of your accommodation(s).

Kalender

[Bekijken kalender](#)

Accommodatie(s)

Kalender

2022

Legend:

- Bezet
- Wissel
- Eigen boeking
- Geblokkeerd
- Aankomst mogelijk

Uw accommodatie reserveren voor eigen gebruik

Klik op een beschikbare aankomstdag. Deze is te herkennen aan de **paarse** cirkel. Het reserveringsscherm wordt geopend. Kies het aantal personen en pas de vertrekdatum aan. Klik daarna op **Boeken**.

Reservieren Sie Ihre Unterkunft für Ihren eigenen Aufenthalt

Klicken Sie auf einen verfügbaren Anreisetag. Dies ist an dem **lila** Kreis zu erkennen. Der Reservierungsbildschirm wird geöffnet. Wählen Sie die Anzahl der Personen und stellen Sie das Abfahrtsdatum ein. Klicken Sie dann auf **Reservieren**.

Reserve your accommodation for your own stay

Click on an available arrival day. This can be recognised by the **purple** circle. The reservation screen will open. Choose the number of persons and adjust the departure date. Then click on **Book**.



Reservering

Details

Datum: 19-7-2018 07:37:38

Aantal personen:

Aankomst: 27-7-2018

Vertrek: 29-7-2018

Opmerkingen:

Prijs

Omschrijving	Prijs
1804 (1)	€ 0,00
Handdoekenpakket (2)	€ 9,00
Bedlinnen (2)	€ 15,00
Reserveringskosten (1)	€ 15,00
Toeristenbelasting (2)	€ 6,00
Totaal	€ 45,00



Belangrijk om te weten bij eigen gebruik

U betaalt geen huur voor het eigen gebruik. U betaalt ook geen administratiekosten voor eigen gebruik. De eindschoonmaak worden bij uw reservering voor eigen gebruik automatisch toegevoegd. Na het maken van de reservering ontvangt u via e-mail een reserveringsbevestiging en een factuur t.b.v. de eindschoonmaak. Deze moet u gewoon betalen aan Villa Mer. De betalingstermijn staat op de factuur. De eindschoonmaak kan niet worden verrekend via uw eindafrekening.

Uw accommodaties blokkeren voor onderhoud kunt u niet zelf doen via het eigenarenportal.

Wilt u uw accommodatie(s) blokkeren (voor bijvoorbeeld onderhoudswerkzaamheden?) Geef dit dan door via e-mail: info@villamer.nl. Vermeld de eerste dag en laatste dag waarop de blokkade geldig moet zijn en geef een korte omschrijving van de reden van de blokkade.

Wichtig zu wissen für die Eigennutzung

Für die Eigennutzung zahlen Sie keine Miete. Auch für die Eigennutzung zahlen Sie keine Verwaltungsgebühren. Die Endreinigungsgebühr wird automatisch zu Ihrer Reservierung für die private Nutzung hinzugefügt. Nach der Reservierung erhalten Sie per E-Mail eine Reservierungsbestätigung und eine Rechnung für die Endreinigung. Sie müssen diese Rechnung an Villa Mer bezahlen. Das Zahlungstermin ist auf der Rechnung angegeben. Die Endreinigung kann nicht über die Endabrechnung abgerechnet werden.

Sie können Ihre Unterkunft nicht selbst über das Eigentümerportal für Wartungsarbeiten sperren.

Wenn Sie Ihre Unterkunft(en) sperren möchten (z. B. für Wartungsarbeiten), teilen Sie uns dies bitte per E-Mail mit: info@villamer.nl. Bitte geben Sie den ersten und letzten Tag an, an dem die Sperre gültig sein muss, und beschreiben Sie kurz den Grund für die Sperre.

Important to know in case of own use

You do not pay rent for own use. You also do not pay any administration fees for own use. The final cleaning fee is automatically added to your reservation for private use. After making the reservation you will receive via e-mail a reservation confirmation and an invoice for the final cleaning. You must pay this invoice to Villa Mer. The payment term is stated on the invoice. The final cleaning cannot be settled in your final statement.

You cannot block your accommodation for maintenance yourself via the owner portal.

If you want to block your accommodation(s) (for maintenance for example), please let us know by e-mail: info@villamer.nl. Please state the first and last day on which the block must be valid and give a brief description of the reason for the block.

Facturen, aanvullende facturen en eindafrekeningen

Bij facturen vindt u alle facturen, aanvullende facturen en eindafrekeningen.
Klik op **Bekijken** om te openen.

Factuurdatum ↓	Factuurnummer	Status	Totaal inc. Btw.	Betaald	
23-4-2022	100544	Factuur	€ 75,00	€ 0,00	Bekijken
18-4-2022	100710	EindAfrekening	€ -527,42	€ -402,42	Bekijken
17-4-2022	100648	AanvullendeFactuur	€ 75,00	€ 75,00	Bekijken
17-4-2022	100649	AanvullendeFactuur	€ 50,00	€ 50,00	Bekijken

10 items per page 1 - 4 of 4 items

Factuur -> de kosten tijdens eigen gebruik, bijvoorbeeld een eindschoonmaak

De factuur in het voorbeeld is € 75,00 (positief). Dat betekent dat de eigenaar betaalt aan Villa Mer. In het voorbeeld is er € 0,00 betaald. Deze eigenaar heeft dus nog € 75 openstaan die hij moet betalen aan Villa Mer. Facturen worden NOOIT verrekend met de eindafrekening en moeten altijd handmatig door eigenaar betaald worden aan Villa Mer volgens de specificaties op de factuur.

Aanvullende Factuur -> de kosten aan de woning, bijvoorbeeld een reparatie of onderhoud

De aanvullende facturen in het voorbeeld zijn € 75,00 en € 50,00 (positief). Dat betekent dat de eigenaar betaalt aan Villa Mer. In het voorbeeld is al € 125,00 (€ 75,00 + € 50,00) betaald. Dat is automatisch gedaan middels een verrekening met de eindafrekening. Zie uitleg hieronder.

Eind Afrekening -> de huuropbrengsten in een bepaalde maand minus aanvullende facturen

De eindafrekening in het voorbeeld is - € 527,42 (negatief). Dat betekent dat de eigenaar ontvangt. Het betreft hier de huuropbrengsten in een bepaalde maand. In het voorbeeld is er - € 402,42 betaald. Dat is een verschil van € 125,00 met de totale huuropbrengsten. Dat komt omdat er (zoals hierboven al gezegd) twee aanvullende facturen verrekend zijn met de eindafrekening.

Omdat er in het voorbeeld meer huuropbrengsten zijn dan kosten betaalt Villa Mer aan de eigenaar. In een maand dat er geen huuropbrengsten zijn maar wel aanvullende facturen, dan betaalt de eigenaar aan Villa Mer.

U krijgt maandelijks een eindafrekening van de huuropbrengsten van de voorgaande maand. Voorbeeld: arriveert een gast op 30 april voor een verblijf van twee weken, dan wordt de gehele huursom van dit verblijf meegenomen in de eindafrekening van april die u in mei ontvangt.

Rechnungen, Zusatzrechnungen und Endabrechnungen

Unter Rechnungen finden Sie alle Rechnungen, Zusatzrechnungen und Endabrechnungen.

Klicken Sie zum Öffnen auf **Offen**.

Rechnungen					
Rechnungsdatum ↓	Rechnungsnummer	Status	Gesamt inkl. Mwst	Bezahlt	
23.04.2022	100544	Factuur	€ 75,00	€ 0,00	Offen
18.04.2022	100710	EindAfrekening	€ -527,42	€ -402,42	Offen
17.04.2022	100648	AanvullendeFactuur	€ 75,00	€ 75,00	Offen
17.04.2022	100649	AanvullendeFactuur	€ 50,00	€ 50,00	Offen

10 items per page 1 - 4 of 4 items

Factuur -> die Kosten bei einer Eigennutzung, z.B. einer Endreinigung

Die Factuur (Rechnung) im Beispiel beträgt € 75,00 (positiv). Das bedeutet, dass der Eigentümer die Villa Mer bezahlt.

In diesem Beispiel wurden 0,00 € gezahlt. Dieser Eigentümer hat also noch 75 € ausstehen, die er an Villa Mer zahlen muss. Rechnungen werden NIE mit der Endabrechnung beglichen und müssen immer manuell vom Eigentümer an Villa Mer gemäß den Angaben auf der Rechnung bezahlt werden.

AanvullendeFactuur -> die Kosten der Wohnung, zum Beispiel eine Reparatur oder Wartung

Die Aanvullende Factuur (zusätzlichen Rechnungen) im Beispiel sind € 75,00 und € 50,00 (positiv). Das bedeutet, dass der Eigentümer die Villa Mer bezahlt. In diesem Beispiel wurden bereits 125,00 € (75,00 € + 50,00 €) gezahlt. Dies geschah automatisch durch eine Verrechnung mit der Schlussrechnung. Siehe Erläuterung unten.

EindAfrekening -> Mieteinnahmen in einem bestimmten Monat abzüglich zusätzlicher Rechnungen

Die Eind Afrekening (Endabrechnung) in diesem Beispiel ist - 527,42 € (negativ). Dies bedeutet, dass der Eigentümer eine Gebühr erhält. Es handelt sich um die Mieteinnahmen in einem bestimmten Monat. In diesem Beispiel wurden 402,42 € gezahlt. Das ist eine Differenz von 125,00 € zu den gesamten Mieteinnahmen. Der Grund dafür ist, dass (wie oben erwähnt) zwei zusätzliche Rechnungen mit der Endabrechnung verrechnet worden sind.

Da in diesem Beispiel die Mieteinnahmen höher sind als die Kosten, zahlt die Villa Mer an den Eigentümer. In einem Monat, in dem keine Mieteinnahmen, aber zusätzliche Rechnungen anfallen, zahlt der Eigentümer an Villa Mer.

Sie erhalten eine monatliche Endabrechnung über die Mieteinnahmen des Vormonats. Beispiel: Wenn ein Gast am 30. April für einen 2-wöchigen Aufenthalt anreist, wird die gesamte Miete für diesen Aufenthalt in der Endabrechnung für den Monat April enthalten sein, die Sie im Mai erhalten werden.

Invoices, additional invoices and final statements

Invoices is where you find all invoices, additional invoices and final statements.

Click on **Open** to open.

Invoice-date ↓	Invoice-number	Status	Total incl. VAT	Paid	
4/23/2022	100544	Factuur	€ 75.00	€ 0.00	Open
4/18/2022	100710	EindAfrekening	€ -527.42	€ -402.42	Open
4/17/2022	100648	AanvullendeFactuur	€ 75.00	€ 75.00	Open
4/17/2022	100649	AanvullendeFactuur	€ 50.00	€ 50.00	Open

10 items per page 1 - 4 of 4 items

Factuur -> the costs during an own usage, e.g. a final cleaning

The factuur (invoice) in the example is € 75,00 (positive). This means that the owner pays Villa Mer.

In the example € 0,00 has been paid. So this owner has still € 75 outstanding that he has to pay to Villa Mer. Invoices are NEVER settled with the final statement and must always be paid manually by the owner to Villa Mer according to the specifications on the invoice.

Aanvullende Factuur -> the costs of the property, for instance a repair or maintenance

The aanvullende factuur (additional invoices) in the example are € 75,00 and € 50,00 (positive). This means that the owner pays Villa Mer. In the example € 125.00 (€ 75.00 + € 50.00) has already been paid. This has been done automatically by means of a settlement with the final bill. See explanation below.

Eindafrekening -> rental income in a given month minus additional invoices

The eindafrekening (final statement) in the example is - € 527,42 (negative). This means that the owner receives. It is the rental income in a certain month. In the example - € 402,42 was paid. That is a difference of € 125.00 with the total rental income. This is because (as mentioned above) two additional invoices have been settled with the final statement.

Because in the example there are more rental income than costs, Villa Mer pays the owner. In a month when there is no rental income but there are additional invoices, the owner pays Villa Mer.

You will receive a monthly final statement of the rental income from the previous month. Example: if a guest arrives on 30 April for a two-week stay, the entire rent for this stay will be included in the final invoice for April that you will receive in May.

Documenten

Overige documenten die beschikbaar zijn gesteld vindt u terug onder Documenten. Klik op **Bekijken** om het document te openen of te downloaden.

Dokumente

Weitere Dokumente, die zur Verfügung gestellt wurden, finden Sie unter Dokumente. Klicken Sie auf **Offen**, um das Dokument zu öffnen oder herunterzuladen.

Documents

You can find other documents that have been made available under Documents. Click on **Open** to open or download the document.

Datum ↓	Naam	
26-6-2018	Voorbeeld document.docx	Open

10 items per page 1 - 1 of 1 items